



# FICHE DE PERFORMANCES

## PERFORMANCE DATA SHEET

Mur rideau Série 6800HP Curtain Wall Series

Performances en laboratoire  
*Laboratory Performances*  
 Rapport Report : AI-05934-A1 (AIR-INS inc.)

Résistance aux surcharges de vent (ASTM E330) <i>Wind load resistance (ASTM E330)</i>	3330 Pa
Résistance au souffle (ASTM E330) <i>Resistance to blow-out (ASTM E330)</i>	5000 Pa
Pression d'essai de résistance à la pression d'eau (ASTM E547) <i>Water penetration resistance test pressure (ASTM E547)</i>	700 Pa
Pression d'essai de résistance à la pression d'eau (ASTM E331) <i>Water penetration resistance test pressure (ASTM E331)</i>	720 Pa
Fuite d'air (ASTM E283) <i>Air Leakage (ASTM E283)</i>	0,003 l/s•m <sup>2</sup> @300 Pa & 0,002 l/s•m <sup>2</sup> @75 Pa

Performances: Coefficient U CSA A440.2 / CSA A440.3  
*U Factor as per CSA A440.2 / CSA A440.3*  
 Rapport Report : AA123001-1-C\_GWCW-b (Veridis Solutions)

Configuration : 2000 mm x 2000 mm (59" x 24") avec meneau central vertical <i>with vertical central mullion</i>	6882 65 x 63,5 mm (2 9/16" x 2 1/2")	6885 65 x 139,7 mm (2 9/16" x 5 1/2")	6887 65 x 190,5 mm (2 9/16" x 7 1/2")
<b>Unités scellées doubles 25,4mm (1")</b> <i>Double Insulated Glazing Units 25,4mm (1")</i>			
<b>U au centre du vitrage (U COG) : 1,30 W/m<sup>2</sup>•K (0,23 Btu/h•pi<sup>2</sup>•F)</b> 2x6mm / Pellicules faible émissivité #2+#3 / 100% Argon / Intercalaire HP <i>2x6mm / Low-E #2+#3 / 100% Argon / HP Spacer</i>	1,81 W/m <sup>2</sup> •K	1,89 W/m <sup>2</sup> •K	1,92 W/m <sup>2</sup> •K
<b>U au centre du vitrage (U COG) : 1,36 W/m<sup>2</sup>•K (0,24 Btu/h•pi<sup>2</sup>•F)</b> 2x6mm / Pellicule faible émissivité #2 / 90% Argon / Intercalaire HP <i>2x6mm / Low-E #2 / 90% Argon / HP Spacer</i>	1,85 W/m <sup>2</sup> •K	1,93 W/m <sup>2</sup> •K	1,96 W/m <sup>2</sup> •K
<b>U au centre du vitrage (U COG) : 1,62 W/m<sup>2</sup>•K (0,29 Btu/h•pi<sup>2</sup>•F)</b> 2x6mm / Pellicule faible émissivité #2 / 100% Air / Intercalaire HP <i>2x6mm / Low-E #2 / 100% Air / HP Spacer</i>	2,07 W/m <sup>2</sup> •K	2,15 W/m <sup>2</sup> •K	2,19 W/m <sup>2</sup> •K
<b>Unités scellées triples 40mm (1 9/16")</b> <i>Triple Insulated Glazing Units 40mm (1 9/16")</i>			
<b>U au centre du vitrage (U COG) : 0,70 W/m<sup>2</sup>•K (0,12 Btu/h•pi<sup>2</sup>•F)</b> 3x6mm / Pellicules faible émissivité #2+#4 / 100% Argon / Intercalaire HP <i>3x6mm / Low-E #2+#3 / 100% Argon / HP Spacer</i>	1,12 W/m <sup>2</sup> •K	1,17 W/m <sup>2</sup> •K	1,19 W/m <sup>2</sup> •K
<b>U au centre du vitrage (U COG) : 1,04 W/m<sup>2</sup>•K (0,18 Btu/h•pi<sup>2</sup>•F)</b> 3x6mm / Pellicule faible émissivité #2 / 90% Argon / Intercalaire HP <i>3x6mm / Low-E #2 / 100% Argon / HP Spacer</i>	1,41 W/m <sup>2</sup> •K	1,46 W/m <sup>2</sup> •K	1,47 W/m <sup>2</sup> •K
<b>U au centre du vitrage (U COG) : 1,26 W/m<sup>2</sup>•K (0,22 Btu/h•pi<sup>2</sup>•F)</b> 3x6mm / Pellicule faible émissivité #2 / 100% Air / Intercalaire HP <i>3x6mm / Low-E #2 / 100% Air / HP Spacer</i>	1,60 W/m <sup>2</sup> •K	1,65 W/m <sup>2</sup> •K	1,67 W/m <sup>2</sup> •K

Les résultats présentés dans le tableau sont basés sur la configuration prescrite dans CSA A440.2 et NFRC 100. Les dimensions de projet peuvent également être employées pour la démonstration de conformité en méthode prescriptive. \*  
*Results presented in the table are based on the configuration prescribed in CSA A440.2 and NFRC 100. Project's specific dimensions can also be used to demonstrate compliance using the prescriptive path. \**

\* Code de la construction du Québec, Chapitre I.1 - Efficacité énergétique du bâtiment. Guide Explicatif, Direction de la réglementation et la Direction du soutien réglementaire de la Régie du bâtiment du Québec (RBQ), en collaboration avec le ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles du Québec (MERN), P. 71

Performances: Indice de condensation (Ci) selon CSA A440.2 / CSA A440.3  
*Condensation Index (Ci) as per CSA A440.2 / CSA A440.3*  
 Rapport Report : AAI23001-1-C\_GWCW-b (Veridis Solutions)

Configuration : 2000 mm x 2000 mm (59" x 24") avec meneau central vertical <i>with vertical central mullion</i>	6882 65 x 63,5 mm (2 9/16" x 2 1/2")	6885 65 x 139,7 mm (2 9/16" x 5 1/2")	6887 65 x 190,5 mm (2 9/16" x 7 1/2")
<b>Unités scellées doubles 25,4mm (1")</b> <i>Double Insulated Glazing Units 25,4mm (1")</i>			
<b>U au centre du vitrage (U COG) : 1,30 W/m²•K (0,23 Btu/h•pi²•F)</b> 2x6mm / Pellicules faible émissivité #2+#3 / 100% Argon / Intercalaire HP <i>2x6mm / Low-E #2+#3 / 100% Argon / HP Spacer</i>	68	67	69
<b>U au centre du vitrage (U COG) : 1,36 W/m²•K (0,24 Btu/h•pi²•F)</b> 2x6mm / Pellicule faible émissivité #2 / 90% Argon / Intercalaire HP <i>2x6mm / Low-E #2 / 90% Argon / HP Spacer</i>	66	67	68
<b>U au centre du vitrage (U COG) : 1,62 W/m²•K (0,29 Btu/h•pi²•F)</b> 2x6mm / Pellicule faible émissivité #2 / 100% Air / Intercalaire HP <i>2x6mm / Low-E #2 / 100% Air / HP Spacer</i>	58	59	59
<b>Unités scellées triples 40mm (1 9/16")</b> <i>Triple Insulated Glazing Units 40mm (1 9/16")</i>			
<b>U au centre du vitrage (U COG) : 0,70 W/m²•K (0,12 Btu/h•pi²•F)</b> 3x6mm / Pellicules faible émissivité #2+#4 / 100% Argon / Intercalaire HP <i>3x6mm / Low-E #2+#3 / 100% Argon / HP Spacer</i>	77	82	82
<b>U au centre du vitrage (U COG) : 1,04 W/m²•K (0,18 Btu/h•pi²•F)</b> 3x6mm / Pellicule faible émissivité #2 / 90% Argon / Intercalaire HP <i>3x6mm / Low-E #2 / 100% Argon / HP Spacer</i>	74	75	76
<b>U au centre du vitrage (U COG) : 1,26 W/m²•K (0,22 Btu/h•pi²•F)</b> 3x6mm / Pellicule faible émissivité #2 / 100% Air / Intercalaire HP <i>3x6mm / Low-E #2 / 100% Air / HP Spacer</i>	76	77	77

Liste des normes et protocoles applicables  
*List of applicable Standards and Protocols*

ASTM E283	<i>Standard Test Method for Determining Rate of Air Leakage Through Exterior Windows, Skylights, Curtain Walls, and Doors Under Specified Pressure Differences Across the Specimen</i>
ASTM E331	<i>Standard Test Method for Water Penetration of Exterior Windows, Skylights, Doors, and Curtain Walls by Uniform Static Air Pressure Difference</i>
ASTM E547	<i>Standard Test Method for Water Penetration of Exterior Windows, Skylights, Doors, and Curtain Walls by Cyclic Static Air Pressure Difference</i>
ASTM E330	<i>Standard Test Method for Structural Performance of Exterior Windows, Doors, Skylights and Curtain Walls by Uniform Static Air Pressure Difference</i>
CSA A440.2	Rendement énergétique des systèmes de fenêtrage <i>Fenestration energy performance</i>
CSA A440.3	Guide d'utilisation de CSA A440.2, Rendement énergétique des systèmes de fenêtrage <i>User Guide to CSA A440.2, Fenestration energy performance</i>
ANSI/NFRC 100	<i>Procedure for Determining Fenestration Product U-Factors</i>
ANSI/NFRC 500	<i>Procedure for Determining Fenestration Product Condensation Index Ratings</i>

Conversion Coefficient U : valeurs métriques (SI) et valeurs impériales (IP) <i>U Factor conversion: Metric values (SI) and Imperial values (IP)</i>	W/m²•K → Btu/h•pi²•F ÷ 5,6783
---	-------------------------------